

638730-2026 - Verseny

Lengyelország – Hitelnyújtási szolgáltatások – Zaciągnięcie kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów

OJ S 179/2026 16/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Gmina Przecław

E-mail-cím: uradmiejski@przeclaw.org

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közsolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów

Leírás: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie: 4 390 000,00 zł na: Sfinansowanie częściowego deficytu w kwocie 1 750 000,00 zł, Spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów w kwocie 2 640 000,00 zł. 2.

Szczegółowe warunki kredytu: 1. Kredyt będzie pobrany transzami lub jednorazowo w okresie od dnia podpisania umowy do 31 grudnia 2026r. 2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość pobrania kredytu w mniejszej wysokości bez dodatkowych kosztów, 3. Dzień podpisania umowy będzie dniem postawienia kredytu do dyspozycji Zamawiającego w terminach i transzach dostosowanych do potrzeb Zamawiającego na podstawie pisemnych dyspozycji Zamawiającego, 4. Pisemne polecenie Zamawiającego realizowane będzie maksymalnie w ciągu 3 dni roboczych od otrzymania dyspozycji od Zamawiającego, 5. Spłata kredytu następować będzie w ratach w latach 2034-2035 przy uwzględnieniu wymaganego przez Zamawiającego harmonogramu spłaty kredytu, 6. Odsetki od kredytu będą naliczane od faktycznie wykorzystanej kwoty kredytu i płatne będą w okresach kwartalnych, w ostatnim dniu roboczym kwartału, 7. Należne odsetki naliczane są za każdy dzień korzystania z kredytu, licząc od dnia jego udzielenia. Naliczanie odsetek dokonuje się w kwartalnych okresach i o ich wysokości należy poinformować Kredytobiorcę, nie później niż na 5 dni roboczych przed upływem terminu płatności odsetek, 8. Za spłatę odsetek przyjmuje się dzień wpływu należności na rachunek kredytowy, 9. Koszty obsługi kredytu stanowi: Oprocentowanie kredytu – zmienne, stopa referencyjna WIBOR 3M, przy czym stawka ustalona na okres 3 miesięcy w wysokości średniej stawki WIBOR 3M ze wszystkich dni roboczych kwartału, obowiązująca od 1 dnia następnego kwartału, Plus marża banku (będąca wielkością stałą przez cały okres kredytowania), 10. W przypadku gdy stosowany wskaźnik referencyjny będzie przyjmował wartości ujemne, na potrzeby obliczenia oprocentowania kredytu przyjmuje się wartość wskaźnika referencyjnego jako 0,00% i wobec tego oprocentowania kredytu będzie obliczane w wysokości marży banku, 11. W przypadku wystąpienia z mocy prawa zdarzenia powodującego, iż stawka WIBOR przestanie być stawką jedyną/właściwą

jako stawka referencyjna dla kredytów (np. zaprzestanie jej publikacji), zostanie sporządzony, za zgodą obu stron, stosowany aneks do umowy zawierający klauzulę regulującą te okoliczności, celem jej dostosowania do obowiązujących przepisów, 12. Rozliczenie pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą będzie dokonywać się w złotych polskich, 13. Zabezpieczeniem kredytu będzie weksel „in blanco” z deklaracją wekslową, 14. Umowa oraz weksel „in blanco” wraz z deklaracją wekslową zostaną kontrasygnowane przez Skarbnika Gminy lub osobę przez niego upoważnioną, 15. Od kredytu bank nie pobierze żadnych prowizji i dodatkowych marży, 16. Przy obliczaniu odsetek przyjmuje się że rok liczy 365 dni, 17. Zamawiający ma prawo dokonać wcześniejszej spłaty kredytu w całości lub jego części bez uprzedniego powiadomienia Kredytodawcy i bez ponoszenia jakichkolwiek obciążeń z tego tytułu. W przypadku wcześniejszej, częściowej spłaty kredytu, okres kredytowania pozostaje bez zmian, chyba że Kredytobiorca złoży odmienną dyspozycję na piśmie, 18. Kredytobiorca, w przypadku wcześniejszej spłaty części kredytu, musi wskazać konkretne raty kredytu z harmonogramu, na poczet których dokonał wpłaty, 19. Zamawiający zastrzega sobie prawo rezygnacji z całości lub części przyznanego kredytu, bez dodatkowych opłat, prowizji i kar, 20. Zamawiający zastrzega sobie bez konieczności uzyskania dodatkowej zgody banku prawo wcześniejszej spłat kredytu bez ponoszenia kosztów, odsetki będą liczone do dnia spłaty kredytu, a nie do końca umowy, 21. Kapitalizacja odsetek jest niedopuszczalna, 22. Kredyt nie może być obciążony innymi opłatami i prowizjami, 23. Zamawiający nie będzie wypełniał przesłanych przez Wykonawców wszelkich załączników, tabel stanowiących wzory opracowane przez Wykonawców. Jednakże odpowie zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych na każde pytanie dotyczące SWZ oraz przekaże informacje niezbędne do zbadania zdolności kredytowej gminy, a także do przygotowania i złożenia oferty, 24. Zamawiający nie dopuszcza możliwości pobierania innych dodatkowych opłat związanych z usługą wykonania przedmiotu zamówienia, 25. Zamawiający dopuści wprowadzenie do umowy wszelkich zmian, które są korzystne dla Zamawiającego a wynikać będą z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub zmiany te będą korzystne dla Zamawiającego. Przez zmiany korzystne dla Zamawiającego należy rozumieć możliwość: a) Wcześniejszej spłaty kredytu, b) Zmiany terminów spłaty kredytu – jeżeli Zamawiający będzie przewidywał trudności w dotrzymaniu określonych w SWZ terminów spłat, c) Zmiany harmonogramu spłat rat kredytu bez ponoszenia z ww. tytułu dodatkowych kosztów (prowizji) Wykonawca nie pobierze żadnych dodatkowych prowizji od ww. okoliczności. 26. Na prośbę Zamawiającego (o ile zajdzie taka potrzeba) zmiana terminów spłaty poszczególnych rat kredytu zostanie dokonana za zgodą obu stron w formie aneksu do umowy, 27. Kredyt będzie wypłacamy w transzach zgłaszanych przez Zamawiającego na rachunek bieżący zamawiającego w Banku Spółdzielczym w Przecławiu Nr 19 9184 00004 2001 0000 0286 0001. 28. Harmonogram spłat kredytu długoterminowego planowanego do zaciągnięcia w 2026r. a) W roku 2034 – data spłaty: 31.03.2034r., 30.06.2034r., 30.09.2034r. 31.12.2034r. w równych ratach w wysokości 500 000,00 zł. Razem rok 2034: 2 000 000,00 zł. b) W roku 2035 – data spłaty: 31.03.2035r. – rata w wysokości 600 000,00 zł, 30.06.2035r. – rata w wysokości 600 000,00 zł, 30.09.2035r. – rata w wysokości 600 000,00 zł, 31.12.2035r. – rata w wysokości 590 000,00 zł. Razem rok 2035: 2 390 000,00 zł. Pozostała treść opisu znajduje się w SWZ.

Eljárásazonosító: df20e861-a1e0-4d0d-a3a3-d1d1720d3e28

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66113000 Hitelnyújtási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Przecław

Írányítószám: 39-320

Ország alegysége (NUTS): Tarnobrzeski (PL824)

Ország: Lengyelország

2.1.4. Általános információk

További információk: 1. Wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia podlega Wykonawca, w stosunku, do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp tj., jeżeli: 1) Wykonawca jest osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 95 z późn. zm.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 253 z późn. zm.), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1567), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec Wykonawcy wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec Wykonawcy prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi Wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego

Wykonawcy lub podmiotu, który należy z Wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 2. Zamawiający nie przewiduje podstawy wykluczenia wskazanych w art. 109 ust 1 ustawy Pzp. 3. Wykonawca może zostać wykluczony przez Zamawiającego na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia 4. Wykonawca nie podlega wykluczeniu w okolicznościach określonych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 5 ustawy Pzp, jeżeli udowodni Zamawiającemu, że spełnił łącznie następujące przesłanki: 1) naprawił lub zobowiązał się do naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem, w tym poprzez zadośćuczynienie pieniężne; 2) wyczerpująco wyjaśnił fakty i okoliczności związane z przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem oraz spowodowanymi przez nie szkodami, aktywnie współpracując odpowiednio z właściwymi organami, w tym organami ścigania, lub Zamawiającym; 3) podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom, wykroczeniom lub nieprawidłowemu postępowaniu, w szczególności: a) zerwał wszelkie powiązania z osobami lub podmiotami odpowiedzialnymi za nieprawidłowe postępowanie Wykonawcy, b) zreorganizował personel, c) wdrożył system sprawozdawczości i kontroli, d) utworzył struktury audytu wewnętrznego do monitorowania przestrzegania przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów, e) wprowadził wewnętrzne regulacje dotyczące odpowiedzialności i odszkodowań za nieprzestrzeganie przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów. 5. Zamawiający ocenia, czy podjęte przez Wykonawcę czynności wskazane w pkt 7.4 SWZ są wystarczające do wykazania jego rzetelności, uwzględniając wagę i szczególne okoliczności czynu Wykonawcy. Jeżeli podjęte przez Wykonawcę czynności wskazane w pkt 7.4 SWZ nie są wystarczające do wykazania jego rzetelności, Zamawiający wyklucza Wykonawcę. 6. Wykonawca podlega wykluczeniu także w oparciu o podstawy wykluczenia wskazane art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t. j. Dz. U. 2025 r., poz. 514). 7. Zamawiający informuje, że wykluczeniu z postępowania na podstawie pkt 7.6 SWZ podlegają: 1) Wykonawcy wymienieni w wykazach określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy (Dz. Urz. UE L 134 z 20.05.2006, str. 1, z późn. zm.) i rozporządzeniu Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających (Dz. Urz. UE L 78 z 17.03.2014, str. 6, z późn. zm.) albo wpisani na listę o której mowa w art. 2 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, na podstawie decyzji w sprawie wpisu na ww. listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 powołanej ustawy; 2) Wykonawcy, których beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 644) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy (Dz. Urz. UE L 134 z 20.05.2006, str. 1, z późn. zm.) i rozporządzeniu Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających (Dz. Urz. UE L 78 z 17.03.2014, str. 6, z późn. zm.) albo wpisani na listę o której mowa w art. 2 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji

na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, lub będący takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile zostali wpisani na ww. listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 3) Wykonawcy, których jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 522 z późn. zm.) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy (Dz. Urz. UE L 134 z 20.05.2006, str. 1, z późn. zm.) i rozporządzeniu Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających (Dz. Urz. UE L 78 z 17.03.2014, str. 6, z późn. zm.) albo wpisani na listę o której mowa w art. 2 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na ww. listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 8. Wykluczenie, o którym mowa w pkt 7.6 SWZ następuje na okres trwania ww. okoliczności. Pozostała treść opisu znajduje się w SWZ.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów

Leírás: 6.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 6.1.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 6.1.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Zamawiający określa, że ww. warunek zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że posiada: aktualne zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 38 z późn. zm.) inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 38 z późn. zm.). 6.1.3. sytuacji ekonomicznej lub finansowej; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie 6.1.4 zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie: Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie 6.2. Warunek dotyczący uprawnień, o których mowa w pkt 6.1.2 SWZ jest spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia posiada ww. uprawnienia i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. 6.3. Sposób wykazania warunków udziału w postępowaniu wskazano w rozdziale 8 SWZ. 10.1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim

przypadku, Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. 10.2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: a) oświadczenie JEDZ o których mowa w pkt. 8.1 SWZ składa z ofertą każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu, w zakresie, w jakim każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu, b) oświadczenie, o którym mowa w pkt. 8.2 SWZ składa z ofertą każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Oświadczenie to potwierdza brak podstaw wykluczenia na podstawie: art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, Oświadczenie należy złożyć wg wymogów załącznika nr 3 do SWZ. c) w przypadku, o którym mowa w rozdziale 6.2 SWZ Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy. W przypadku gdy ofertę składa spółka cywilna, a pełen zakres prac wykonają wspólnicy wspólnie w ramach umowy spółki oświadczenie powinno potwierdzać ten fakt. Oświadczenie należy złożyć wg wymogów załącznika nr 6 do SWZ. d) zobowiązani są oni na wezwanie Zamawiającego, złożyć podmiotowe środki dowodowe, o których mowa w pkt. 8.3 SWZ, przy czym podmiotowe środki dowodowe, o których mowa: w pkt. 8.3.1 SWZ składa odpowiednio Wykonawca/Wykonawcy, który/którzy wykazuje/-ą spełnienie warunku w pkt. 8.3.2 SWZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 10.3. Jeżeli została wybrana oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców. Rozdział 21 PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO 21.1 Z Wykonawcą, którego oferta zostanie uznana przez Zamawiającego za ofertę najkorzystniejszą zostanie podpisana umowa w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego. 21.2 Oferta Wykonawcy oraz niniejsza SWZ stanowić będzie integralną część umowy. 21.3 Przed podpisaniem umowy Wykonawca, którego oferta zostanie uznana jako najkorzystniejsza w przedmiotowym postępowaniu w terminie 2 dni od daty rozstrzygnięcia postępowania dostarczy Zamawiającemu projekt umowy o udzielenie kredytu, uwzględniający zapisy niniejszej SWZ. Zamawiający zastrzega sobie prawo do negocjacji szczegółowych zapisów projektu umowy w celu naniesienia niezbędnych poprawek. Poprawki mogą dotyczyć w szczególności warunków umowy, które nie zostały ściśle określone w specyfikacji warunków zamówienia, przy czym ewentualne zmiany treści projektu umowy nie spowodują sprzeczności z zapisami specyfikacji warunków zamówienia. 21.4 Istotne postanowienia przyszłej umowy: 1. Kwota kredytu 4 390 000,00 zł. 2. Okres karencji przy spłacie kredytu: lata 2026-2033. 3. Okres kredytowania od daty zawarcia umowy do 31.12.2035r. 4. Kredyt będzie pobrany transzami lub jednorazowo w okresie od dnia podpisania umowy do 31 grudnia 2026r. 5. Zamawiający zastrzega sobie możliwość pobrania kredytu w mniejszej wysokości bez dodatkowych kosztów, 6. Dzień podpisania umowy będzie dniem postawienia kredytu do dyspozycji Zamawiającego w terminach i transzach dostosowanych do potrzeb Zamawiającego na podstawie pisemnych dyspozycji Zamawiającego, 7. Pisemne polecenie Zamawiającego realizowane będzie maksymalnie w ciągu 3 dni roboczych od otrzymania dyspozycji od Zamawiającego, 8. Spłata kredytu następować będzie w ratach w latach 2034-2035 przy uwzględnieniu wymaganego przez Zamawiającego harmonogramu spłaty kredytu, 9. Odsetki od kredytu będą naliczane od

faktycznie wykorzystanej kwoty kredytu i płatne będą w okresach kwartalnych, w ostatnim dniu roboczym kwartału, Pozostała treść opisu znajduje się w SWZ.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66113000 Hitelnyújtási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Przecław

Irányítószám: 39-320

Ország alegysége (NUTS): Tarnobrzeki (PL824)

Ország: Lengyelország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2035

Időtartam: 10 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

További információk: 6.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 6.1.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 6.1.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Zamawiający określa, że ww. warunek zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że posiada: aktualne zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 38 z późn. zm.) inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 38 z późn. zm.). 6.1.3. sytuacji ekonomicznej lub finansowej; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie 6.1.4 zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie: Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie 6.2. Warunek dotyczący uprawnień, o których mowa w pkt 6.1.2 SWZ jest spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia posiada ww. uprawnienia i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. 6.3. Sposób wykazania warunków udziału w postępowaniu wskazano w rozdziale 8 SWZ.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: 100% Jako jedyne kryterium oceny ofert zastosowano cenę. Na koszty cyklu życia przedmiotu zamówienia składają się tylko koszty nabycia, czyli cena. Usługa kredytu nie będzie generowała żadnych innych kosztów związanych z użytkowaniem, utrzymaniem czy

wycofaniem z eksploatacji. Usługa udzielenia kredytu jest usługą o ściśle ustalonych standardach jakościowych, na straży których stoi Komisja Nadzoru Finansowego, sprawująca nadzór nad sektorem bankowym. W opisie przedmiotu zamówienia zawarto standardy jakościowe odnoszące się do wszystkich istotnych cech przedmiotu zamówienia, o których mowa w art. 246 ust. 2 ustawy Pzp. Maksymalna ilość punktów według kryterium „Cena (C)” to 100 punktów. Przyznane punkty zostaną zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku. Liczba punktów w ramach kryterium „Cena” – (C) zostanie obliczona według następującego wzoru: $C = C_{min}/C_o \times 100 \text{ pkt}$ gdzie, C- ilość punktów za kryterium cena, C_{min} - najniższa cena ofertowa spośród ofert nieodrzuconych, C_o – cena oferty ocenianej. Zamawiający wybierze ofertę, która otrzyma najwyższą liczbę punktów C w ustalonym kryterium. Punktacja zostanie ustalona do dwóch miejsc po przecinku, z zachowaniem zasady zaokrągleń matematycznych. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najwyższą liczbą punktów.

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-df20e861-a1e0-4d0d-a3a3-d1d1720d3e28>

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-df20e861-a1e0-4d0d-a3a3-d1d1720d3e28>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel
Elektronikus katalógus: Megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: 12.1. Wykonawca jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości: 40 000,00 PLN (słownie: czterdzieści tysięcy zł 00/100). 12.2. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach: a) pieniądzu; b) gwarancjach bankowych; c) gwarancjach ubezpieczeniowych; d) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 12.3. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na następujący rachunek bankowy Zamawiającego: Bank Spółdzielczy w Przecławiu nr rachunku: 62 9184 0004 2001 0000 0286 0003 Z adnotacją „Wadium – Numer referencyjny: IR.271.72.2026”. 12.4. Za skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu, Zamawiający uzna wadium, które zostanie zaksięgowane na rachunku bankowym Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert. 12.5. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej – przed upływem terminu składania ofert. 12.6. W przypadku wnoszenia wadium w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, lub poręczenia gwarancja lub poręczenie musi być nieodwołalne, bezwarunkowe i płatne na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, sporządzone zgodnie z obowiązującymi przepisami i powinna zawierać następujące elementy: a) nazwę: dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji /poręczenia (Zamawiającego), gwaranta lub poręczyciela oraz wskazanie ich siedzib, b) kwotę wadium, c) termin ważności gwarancji/poręczenia w formule: „od dnia– do dnia”, d) zobowiązanie gwaranta/poręczyciela do zapłacenia kwoty wskazanej w gwarancji /poręczeniu na pierwsze żądanie Zamawiającego w sytuacjach zatrzymania wadium określonych w przepisach ustawy. 12.7. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp. 12.8. Zasady dokonywania zatrzymania i zwrotu wadium określono w przepisach art. 98 ustawy Pzp.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 20/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-df20e861-a1e0-4d0d-a3a3-d1d1720d3e28>

További információk: Wykonawca jest związany ofertą 90 dni tj. do dnia 17.01.2027 r.

Zamawiający nie przewiduje publicznego otwarcia ofert. Pod wskazanym linkiem zostanie zamieszczona informacja z otwarcia ofert.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 1. Środki ochrony prawnej przewidziane są w dziale IX ustawy. 2. Środkami ochrony prawnej są odwołanie i skarga do sądu. 3. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 4. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Terminy wnoszenia odwołań: 1) Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego

wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, 3) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4) Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił Wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki - ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 7. Odwołanie zawiera: 1) imię i nazwisko albo nazwę, miejsce zamieszkania albo siedzibę, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej odwołującego oraz imię i nazwisko przedstawiciela (przedstawicieli); 2) nazwę i siedzibę Zamawiającego, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Zamawiającego; 3) numer Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) lub NIP odwołującego będącego osobą fizyczną, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania albo posiada go nie mając takiego obowiązku; 4) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, a w przypadku jego braku - numer w innym właściwym rejestrze, ewidencji lub NIP odwołującego niebędącego osobą fizyczną, który nie ma obowiązku wpisu we właściwym rejestrze lub ewidencji, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania; 5) określenie przedmiotu zamówienia; 6) wskazanie numeru ogłoszenia w przypadku zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej; 7) wskazanie czynności lub zaniechania czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, lub wskazanie zaniechania przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy; 8) zwięzłe przedstawienie zarzutów; 9) żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; 10) wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności; 11) podpis odwołującego albo jego przedstawiciela lub przedstawicieli; 12) wykaz załączników. 8. Do odwołania dołącza się: 1) dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości; 2) dowód przekazania odpowiednio odwołania albo jego kopii Zamawiającemu; 3) dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania odwołującego. 9. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych.

A közbesszerzési eljárással kapcsolatosan további információkat nyújtó szervezet: Gmina Przecław
A közbesszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Gmina Przecław
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Gmina Przecław

Regisztrációs szám: NIP: 8171979911

Regisztrációs szám: REGON: 690581927
Postacím: ul. ul. Kilińskiego 7
Város: Przecław
Irányítószám: 39-320
Ország alegysége (NUTS): Tarnobrzeki (PL824)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: uradmiejski@przecław.org
Telefonszám: +48175813119
Internetcím: <https://bipgminaprzecław.pl>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza
Regisztrációs szám: 5262239325
Postacím: ul. Postępu 17a
Város: Warszawa
Irányítószám: 02-676
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl
Telefonszám: 224587840
Internetcím: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a41b333e-a963-413b-ab21-dfa630aef4af - 02

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 15/09/2026 08:54:41 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 638730-2026

HL S kiadás száma: 179/2026

A közzététel dátuma: 16/09/2026